



PROTOKOLL STADTRAT KLOTEN

03. Oktober 2024 · Beschluss 269-2024

6.4.1.1 Strassen, Wege, Plätze

IDG-Status: öffentlich

Infrastrukturmanagement: Nägelimoosstrasse, Sanierung und Gestaltung; Vergabe Ingenieurarbeiten und Strassenraumgestaltung

Ausgangslage

An der Urnenabstimmung vom 15. Mai 2022 wurde der notwendige Baukredit für den Neubau der Schulanlage Nägelimoos bewilligt. Die Arbeiten konnten im Jahr 2023 starten und schreiten voran. Die Lage und Anordnung des neu strukturierten Campus bietet neben einer neuen städtebaulichen und architektonischen Lesart sowie optimierte funktionale Abläufe, auch ein grosses landschaftliches Potential, indem es sich auf die unterschiedlichen Landschaftsräume im Norden und Süden als gestalterischen Schwerpunkt bezieht.

Durch die Neubauten der verschiedenen Gebäudekomplexe und den daraus resultierenden Anforderungen an die Löschwassersicherheit und die elektrische Erschliessung werden die Industriellen Betriebe Kloten ibk AG sämtliche Erschliessungsleitungen in der Nägelimoosstrasse erneuern. Zugleich wird die Nägelimoosstrasse nach Abschluss der Schulhausneubauten nicht mehr durchgehend für den Individualverkehr befahrbar sein. Es wurde im Bereich der bestehenden Sanitätshilfsstelle/Zivilschutzanlage eingangs zum Schulcampus ein Parkdeck erstellt, um die Parkplatzsituation an einem Standort zu bündeln und die Zufahrt zur Schulanlage nur für Berechtigte (Schulbus, Anlieferung, Entsorgung) zu ermöglichen.

Da die Nägelimoosstrasse nach der Bautätigkeit ohnehin saniert werden muss, ist eine zeitgleiche Umgestaltung des Strassenraumes im Bereich der zufahrtsbeschränkten Strecke sehr zu begrüssen. So kann die Umgebung des neu strukturierten Campus mit der gestalterischen Einbindung des Strassenraums optimal erweitert werden und bietet so eine städtebauliche und architektonische Einheit, welche auch die Aufenthaltsqualität stark verbessert.

Im Abschnitt Rebweg bis zur Zufahrt Parkdeck wird die Nägelimoosstrasse mit einzelnen Ausnahmen nach dem heutigen Profil saniert. Zusammen mit der Komplettsanierung des Strassenoberbaus werden die Strassenentwässerungen auf den aktuellen Stand gebracht und die Thematik Blau-Grüne-Infrastruktur einbezogen. Auch wird die öffentliche Beleuchtung an die aktuelle Gesetzgebung nach SN EN 13201 angepasst und mittels LED ausgestattet.

Submission

Für die Ingenieurarbeiten (Planungs- und Bauleitungsaufgaben) wurde das Ingenieurbüro Creative Bergmann GmbH angefragt, da dieses für die ibk AG bereits den Ersatz der Versorgungsleitungen projektiert und begleitet. Mit dem Ingenieurbüro Creative Bergmann GmbH hat die Stadt Kloten bereits einige Arbeiten zur vollsten Zufriedenheit umgesetzt und die Rahmenbedingungen einer Zusammenarbeit sind bekannt.

Die gestalterische Planung des oberen Abschnitts der Nägelimoosstrasse wurde bei der Firma Vogt Landschaftsarchitekten AG angefragt. Diese Firma hat den Auftrag für die Umgebungsplanung des Neubaus

Schulhaus Nägelimoos und kann die planerischen und gestalterischen Gedanken bis in die Nägelimoosstrasse erweitern.

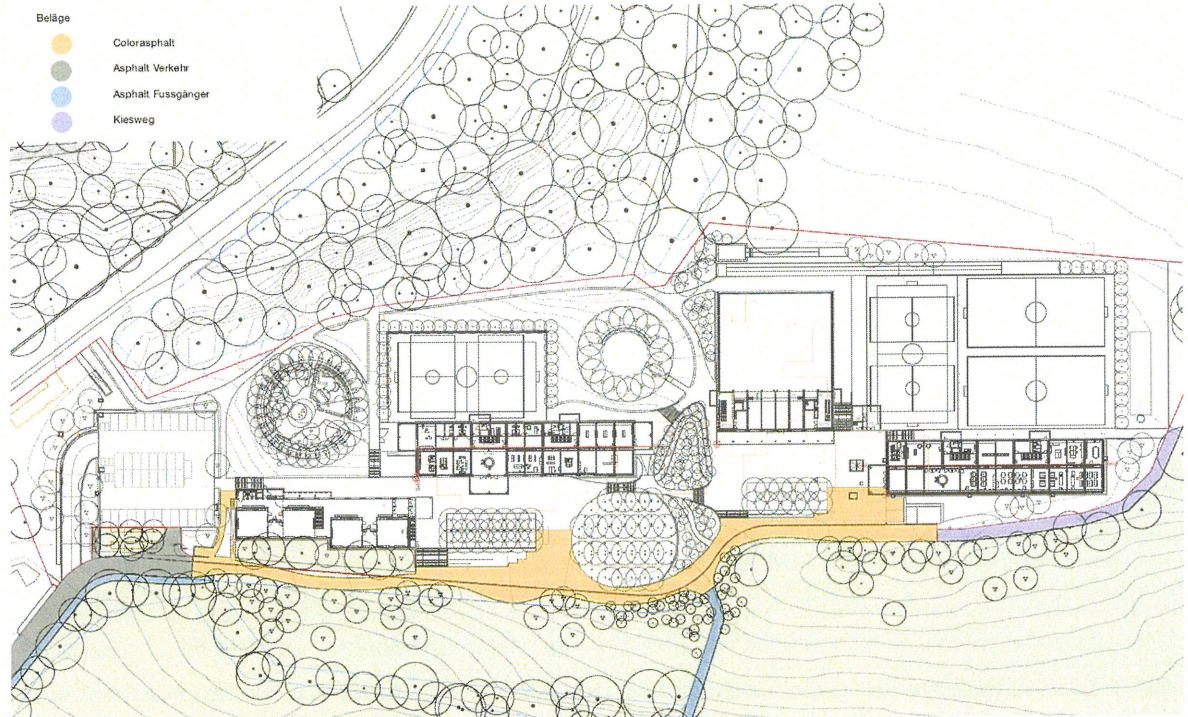


Abb. 1: Gestaltungskonzept Vogt Landschaftsarchitekten AG



Abb. 2: Übersicht Projekt ibk AG Elektrizität



Abb. 3: Übersicht Projekt ibk AG Wasserversorgung

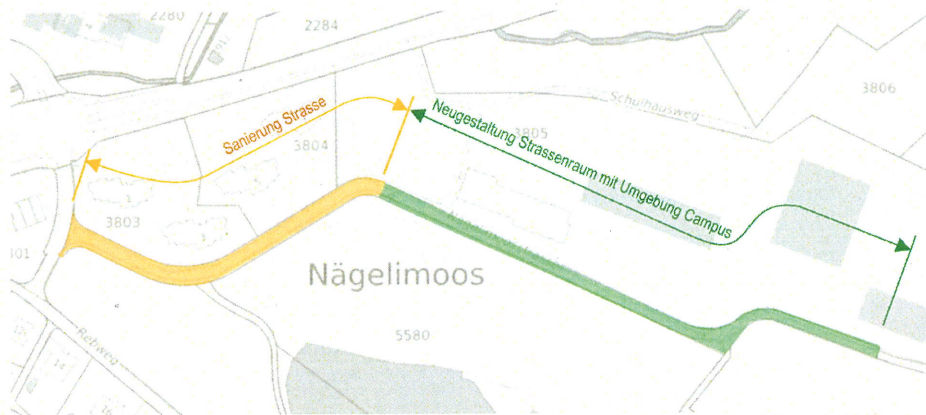


Abb. 4: Übersicht Strassensanierung und Gestaltung Nägeliwoosstrasse

Angebot Ingenieurarbeiten Tief- und Strassenbau

Für die Ingenieurarbeiten (Planungs- und Bauleitungsaufgaben) wurde das Ingenieurbüro Creative Bergmann GmbH zur Angebotsunterbreitung angefragt. Folgendes Angebot wurde als Pauschale am 11. Juni 2024 eingereicht:

Honorar Pauschal			
Teilleistungen	Strasse & OeB	Gestaltung	Total
Honorar			
Vorprojekt, Bauprojekt, Submission	14'000.00	12'800.00	26'800.00
Realisierung & Bauleitung	18'400.00	16'400.00	34'800.00
Total Honorar	32'400.00	29'200.00	61'600.00
Nebenkosten			
Plots, Ausdrucke, diverses	2'000.00	1'600.00	3'600.00
Total Nebenkosten	2'000.00	1'600.00	3'600.00
Total Honorar + Nebenkosten			
Total, brutto, exkl. MWST.	34'400.00	30'800.00	65'200.00
<Mehrwertsteuer 8.1% + Rundung	3'100.00	2'700.00	5'800.00
Total, netto, inkl. MWST pauschal	37'500.00	33'500.00	71'000.00

Angebot Landschaftsgestaltung

Für die gestalterischen Arbeiten (Planungs- und Bauleitungsaufgaben) wurde die Firma Vogt Landschaftsarchitekten AG zur Angebotsunterbreitung angefragt. Folgendes Angebot wurde am 30. Mai 2024 eingereicht, wobei die Aufwandabschätzung als Kostendach vergeben wird:

Aufwandabschätzung Honorar					
SIA-Phase	Projektleitung		Projektbearbeitung		Total CHF
	Stunden	Ansatz	Stunden	Ansatz	
SIA 31: Vorprojekt	4.00	155.00	10.00	130.00	1'920.00
SIA 32: Bauprojekt	5.00	155.00	11.00	130.00	2'205.00
SIA 33: Baueingabe	1.00	155.00	2.00	130.00	415.00
SIA 41: Ausschreibung	6.00	155.00	12.00	130.00	2'490.00
SIA 51 Ausführungsplanung	5.00	155.00	11.00	130.00	2'205.00
SIA 52: Bauleitung	9.00	155.00	20.00	130.00	3'995.00

SIA 53: Abschluss/Dokumentation	1.00	155.00	3.00	130.00	545.00
Total, brutto, exkl. MWST.					13'775.00
Mehrwertsteuer 8.1%					1'115.80
Total, netto, inkl. MWST					14'890.80

Die Abrechnung erfolgt als Kostendach. Sollte der angenommene Aufwand nicht ausreichen, wird dies frühzeitig kommuniziert.

Kredit 2024 – 620.5010.000

Für die planerischen und gestalterischen Arbeiten und weiteren Vorarbeiten sind im Budget 2024 unter dem Rahmenkredit der Werterhaltung Strassen, Konto 620.5010.000, Fr. 155'000.- für die Nägelimoosstrasse vorgesehen.

Kosten (Bruttokredit) Planung

Gemäss den oben genannten Angeboten gliedern sich die Ausgaben für die Stadt wie folgt:

Art	620.5010.052 Nägelimoosstrasse, Sanierung	
	Kredit	Budget 2024 inkl. MWST
Rahmenkredit (620.5010.000)		⁽²⁾ 3'140'000.00
Vergabesumme Werterhalt Stighagweg SR 60-2024 vom 19. März 2024		-215'000.00
Vergabesumme Dietlikerstrasse SR 242-2024 vom 03. September 2024		-1'330'000.00
		1'595'000.00
Ingenieurarbeiten Tief- und Strassenbau	65'200.00	-
Angebot Landschaftsgestaltung	13'775.00	-
Nebenkosten & Unvorhergesehenes	1'025.00	-
Total Planung & Bauleitung, exkl.	80'000.00	-
8.1% MWST (gerundet)	6'480.00	-
Total Planung & Bauleitung (inkl. MWST)	⁽¹⁾ 86'480.00	⁽³⁾ 1'508'520.00

⁽¹⁾ Massgebende Kreditbewilligungssumme

⁽²⁾ Rahmenkredit gemäss Budget 2024

⁽³⁾ Restsaldo Rahmenkredit 2024 nach Vergabe

Ausgabenbewilligung und Arbeitsvergaben

Sowohl bei der Strassensanierung wie auch bei der Sanierung der öffentlichen Beleuchtung handelt es sich um finanziell gebundene Werterhaltungsmassnahmen bzw. Massnahmen zur gesetzlichen, gefahrlosen und wirtschaftlichen Aufrechterhaltung der Erschliessung bzw. Ver- und Entsorgung, da weder sachlich, zeitlich noch örtlich ein Ermessensspielraum vorhanden ist. Gemäss Art. 29 Abs. 2 lit. b) der Gemeindeordnung beschliesst der Stadtrat in eigener Kompetenz über gebundene Ausgaben. Über die Bewilligung von mehr als Fr. 500'000.00 ist der Gemeinderat zu orientieren. Die Kreditbewilligung erstreckt sich über ein Rechnungsjahr hinaus, daher ist die Führung eines Verpflichtungskredites gegeben.

Als "gebunden" gilt eine Ausgabe, wenn die Stadt Kloten zu ihrer Vornahme verpflichtet ist und weder in sachlicher, zeitlicher oder örtlicher Umsetzung ein verhältnismässig grosser Entscheidungsspielraum in der Umsetzung der Ausgabe vorhanden ist.

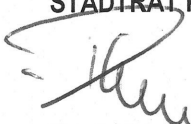
Diese Kriterien für eine gebundene Ausgabe werden in Bezug auf den beantragten Kredit wie folgt beurteilt:

Kriterium	Begründung
Verpflichtung	Die Stadt Kloten ist für eine gesetzeskonforme, sichere, den Anforderungen entsprechende und werterhaltende Infrastruktur verantwortlich.
Entsch.spielraum sachlich	Ein sachlicher Entscheidungsspielraum besteht nicht, da die Verkehrswege wie auch die Beleuchtung den Anforderungen gerecht saniert bzw. ersetzt werden müssen. Die Arbeiten geschehen nach den Regeln der Baukunst, alternative Varianten sind nicht vorhanden bzw. wirtschaftlich und qualitativ nicht angemessen.
Entsch.spielraum zeitlich	Zeitlich besteht kein Entscheidungsspielraum, weil die Werterhaltungsmassnahmen zusammen mit den zwingenden Werkleitungssanierungen der ibk AG und mit zeitlicher Koordination mit dem Neubau des Schulhauscampus umgesetzt werden müssen.
Entsch.spielraum örtlich	Örtlich besteht kein Entscheidungsspielraum, da es sich um bestehende Infrastrukturen mit Ortsgebundenheit handelt.

Beschluss:

1. Für die Planungsleistungen der Sanierung und Gestaltung Nägelimoosstrasse wird ein Bruttokredit von total Fr. 86'480.00 bewilligt.
2. Die Ausgaben gehen zu Lasten der folgenden Kostenträger:
620.5010.052 Nägelimoosstrasse, Sanierung Fr. 86'480.00 (inkl. MWST.)
3. Die Ingenieurunternehmung Creative Bergmann GmbH, Rietlirain 43, 8713 Uerikon, wird mit der Projektierung und Bauleitung, Strassen- und Werkleitungssanierung Nägelimoosstrasse, gemäss Offerte in der Höhe von Fr. 71'000.00 (inkl. MWST) als Pauschale beauftragt.
4. Das Firma Vogt Landschaftsarchitekten AG, Stampfenbachstrasse 57, 8006 Zürich, wird mit der Projektierung und Bauleitung, der Gestaltungsmassnahmen Nägelimoosstrasse, gemäss Offerte in der Höhe von Fr. 14'890.80 (inkl. MWST) beauftragt.
5. Über das Projekt wird ein Verpflichtungskredit geführt.
6. Die Mehr- und Minderleistungen gegenüber dem prognostizierten Aufwand werden zu den offerierten Stundenansätzen aufgerechnet bzw. abgezogen.
7. Gegen diese Vergabe kann innert 20 Tagen nach Erhalt beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

STADTRAT KLOTEN


René Huber
Präsident


Thomas Peter
Verwaltungsdirektor

Versandt: -7. Okt. 2024

Mitteilung an:

- Creative Bergmann GmbH, Rietlirain 43, 8713 Uerikon (per Mail)
- Vogt Landschaftsarchitekten AG, Stampfenbachstrasse 57, 8006 Zürich (per Mail)
- Industrielle Betriebe Kloten AG (per Mail)
- BL Finanzen + Logistik
- Leiter Finanzverwaltung
- Leiter Liegenschaften
- BL Lebensraum
- Baupolizei
- Sicherheit
- Planung/Infrastruktur + Forst